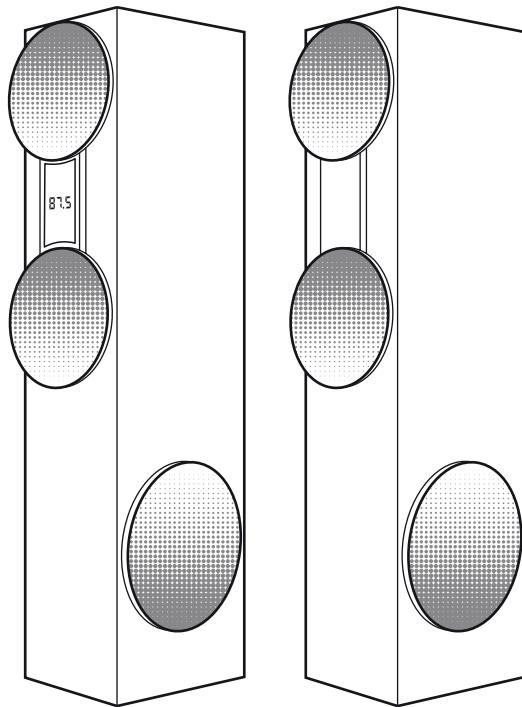


**Ginzzu™**

**GM-325**



**НАПОЛЬНАЯ  
АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА 2.0  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

M\_630\_026

## Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение напольной акустической системы 2.0 GINZZU™ GM-325, в дальнейшем АС. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями акустической системы и продлить срок ее службы.

Мультимедийная напольная акустическая система 2.0 предназначена для воспроизведения музыки, фильмов, компьютерных игр и другого аудио контента. АС оснащена встроенным усилителем мощности и аудио кабелями, благодаря чему может использоваться совместно практически с любым источником аудио сигнала (телевизор, компьютер, ноутбук, музыкальный проигрыватель и др.). АС имеет Блютус-модуль, проигрыватель аудио файлов, FM-радио и пульт дистанционного управления.

Блютус-модуль АС совместим с большинством смартфонов, планшетов и с другими музыкальными устройствами с Блютус версией 2.1 или выше.

Корпус АС изготовлен из MDF с элементами высококачественного ABS пластика. Эти материалы идеально подходят по своим физическим свойствам для акустических систем.

## Комплект поставки и распаковка

После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

- |  |      |
|--|------|
| • Колонка с блоком управления                            | 1 шт |
| • Пассивная колонка с кабелем 4,5 м                      | 1 шт |
| • Аудио кабель 2RCA - 3,5 мм стерео джек 1,4 м           | 1 шт |
| • Аудио кабель 2RCA - 2RCA 1,4 м                         | 1 шт |
| • Пульт дистанционного управления*                       | 1 шт |
| • Антенна для ФМ радио 1,4 м                             | 1 шт |
| • Краткая инструкция по эксплуатации / гарантийный талон | 1 шт |

**ВНИМАНИЕ:** Вынимайте батарейки из пульта, если не собираетесь использовать его более одной недели.

**ВНИМАНИЕ:** При воздействии минусовых температур при перевозке устройства не рекомендуется в помещении сразу включать устройство в сеть. Рекомендуем использовать устройство только при условии нахождения его при комнатной температуре не меньше чем 3 часа.

**ВНИМАНИЕ:** АС может быть подключена только к линейному выходу источника сигнала, запрещается подключать систему к выходу усилителя, так как это может привести к выходу АС из строя. Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети.

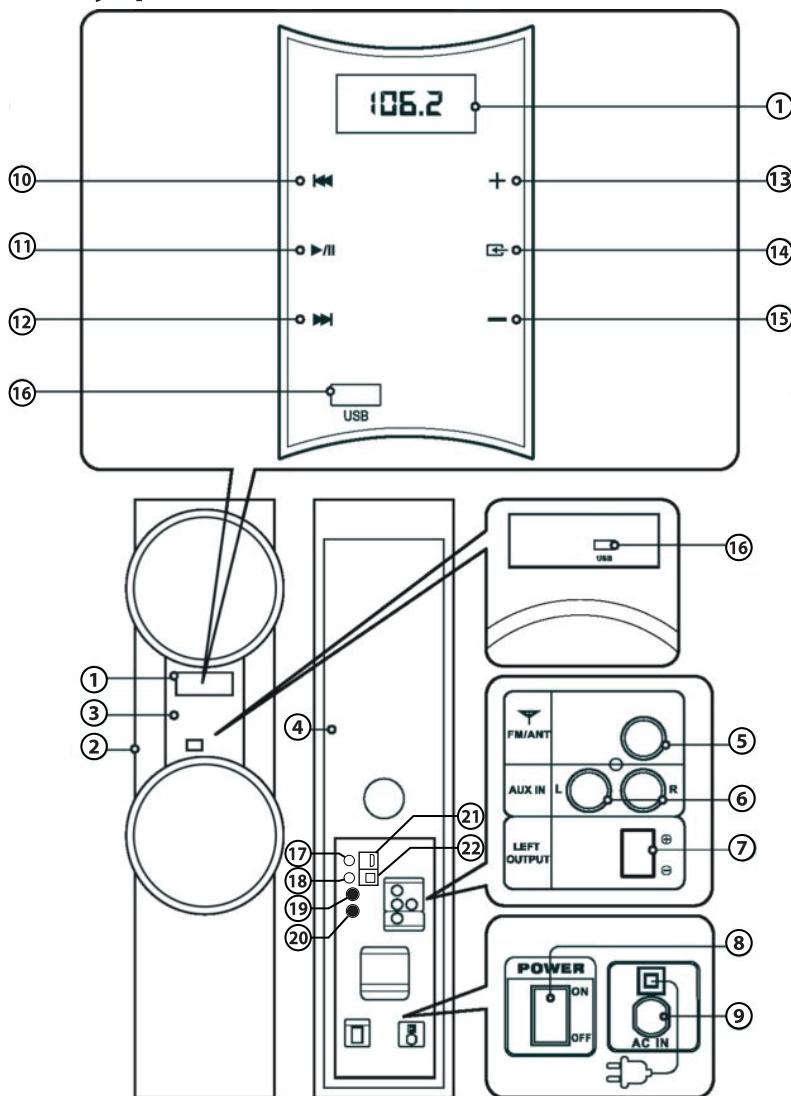
**ВНИМАНИЕ:** Дату производства можно узнать по расшифровке серийного номера на [www.ginzzu.com/date](http://www.ginzzu.com/date)

\*Батарейки к пульту дистанционного управления не обязательно поставляются в комплекте и в этом случае приобретаются отдельно.

## Основные функции и режимы работы:

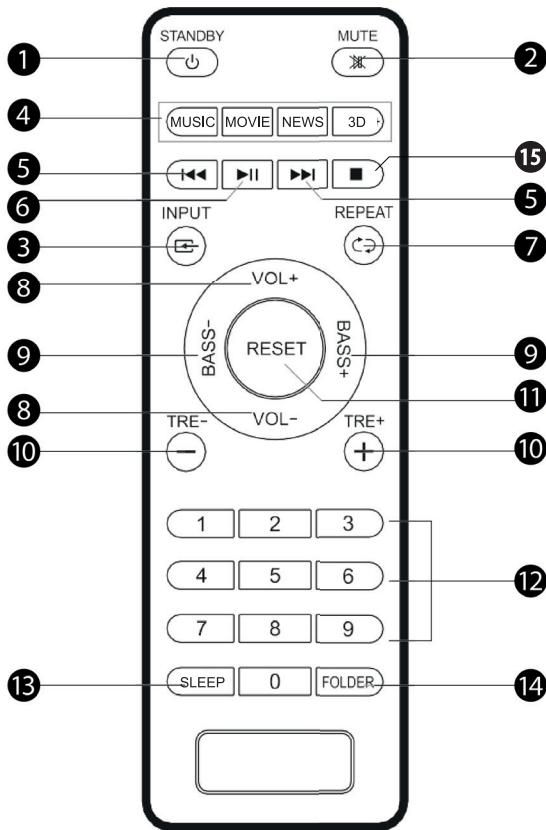
- Воспроизведение с внешнего Блютус- устройства
- Воспроизведение с внешнего аудиоустройства (ПК, аудио проигрыватель, телевизор и др.)
- Воспроизведение с USB-flash карты
- FM-радио
- Воспроизведение с входа HDMI (ARC)
- Воспроизведение с оптического входа

## Элементы управления



- ① LED-дисплей
- ② Основная колонка с блоком управления
- ③ Панель управления
- ④ Дополнительная колонка с кабелем подключения к основной колонке
- ⑤ «FM/ANT» - гнездо для подключения антенного провода (в комплекте)
- ⑥ «INPUT R/L» - для подключения к внешнему аудио устройству при помощи аудио кабеля 2xRCA -> 3,5мм стерео джек ( в комплекте) или аудио кабеля 2xRCA -> 2xRCA (в комплекте)
- ⑦ «R OUT» - гнездо для подключения дополнительной колонки к основной колонке
- ⑧ «POWER ON/OFF» - кнопка включения/выключения аудио системы
- ⑨ «AC IN» - шнур питания (AC 230 В~50 Гц)
- ⑩ «PREV/FM» - «нажатие 1 сек» - переход к предыдущему аудио файлу в режиме Блютус/USB-flash или переход к предыдущей FM-станции в режиме FM
- ⑪ Кнопка «PLAY/PAUSE»
  - 1) «нажатие 1 сек» - пауза/возобновления воспроизведения
  - 2) «нажатие 3 сек» - автоматический поиск FM-станций в режиме FM
- ⑫ «NEXT/FM+» - «нажатие 1 сек» - переход к следующему аудио файлу в режиме Блютус/USB-flash или переход к следующей FM-станции в режиме FM
- ⑬ VOL+» - увеличение громкости
- ⑭ «INPUT» - «нажатие 1 сек» - переключение режимов работы «Блютус/USB-flash/FM/AUX/HDMI/OPTICAL»
- ⑮ «VOL-» - уменьшение громкости
- ⑯ «USB» - разъем для USB-flash памяти
- ⑰ «MIC 2» - разъем для микрофона
- ⑱ «MIC 1» - разъем для микрофона
- ⑲ «ECHO» - регулировка эхо
- ⑳ «MIC.VOL» - регулировка громкости микрофона
- ㉑ «HDMI ARC» - разъем HDMI ARC
- ㉒ «OPTICAL» - разъем OPTICAL

## Пульт ДУ (пульт дистанционного управления)



- ① Включение/выключение аудио системы (режим STANDBY ON/OFF)
- ② «MUTE» - переход в режим без звука и обратно
- ③ «INPUT» - выбор аудиовхода: BT/USB/FM/HDMI/OPTICAL
- ④ «MUSIC/MOVIE/NEWS/3D» - звуковые режимы
- ⑤ «◀◀ / ▶▶» - режим FM - короткое нажатие - переход к предыдущей/следующей FM-станции;  
- режим BT - короткое нажатие - переход к предыдущей/следующей песне;  
- режим USB - короткое нажатие - воспроизведение предыдущей/следующей песни  
- нажатие 2 сек - быстрая перемотка вперед или назад.
- ⑥ PLAY/PAUSE – короткое нажатие - пауза/возобновления воспроизведения  
- нажатие 2 сек - автоматический поиск FM-станций в режиме FM
- ⑦ «REPEAT» - выбор режима повтора воспроизведения в режиме Блютус/USB-flash
- ⑧ «VOL+» / «VOL-» - увеличение /уменьшение громкости
- ⑨ «BASS-»/ «BASS+» - уменьшение /увеличение низких частот
- ⑩ «TRE-» / «TRE+» - уменьшение /увеличение высоких частот

- ⑪ «RESET» - сброс выбранных значений или настроек
- ⑫ 0-9 цифровое поле (для выбора номера трека USB-flash или станции FM)
- ⑬ «SLEEP» - настройка времени отключения системы
- ⑭ «FOLDER» - выбор различных папок при воспроизведении с USB-накопителя.
- ⑮ «■» - СТОП - кнопка отключения воспроизведения

## Подключение акустической системы

Аккуратно распакуйте акустическую систему. Убедитесь, что акустическая система не подключена к сети. Подсоедините пассивную колонку ④ к основной колонке ② при помощи кабеля, идущего от задней панели пассивной колонки к гнезду для подключения ⑦ «R-OUT». Колонки можно расположить в любом удобном для Вас месте на полу, но необходимо учесть удобство использования ручного управления и управления пультом дистанционного управления. Расстояние между колонками должно быть не менее 1 метра. Колонки необходимо расположить прямо перед слушателем справа и слева от него.

**ВНИМАНИЕ:** 1) Существует опасность поражения электрическим током. Внутри корпуса имеется высокое напряжение. Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте корпус акустической системы и не пытайтесь ремонтировать её самостоятельно во избежание поражения электрическим током.  
2) Все операции по подключению и отключению кабелей и шнуров АС можно производить только при полностью обесточенной акустической системе. Полностью выключайте питание системы и вынимайте вилку из розетки, если система долгое время не используется.

## Первое включение

Обратите внимание, что АС может быть подключена только к линейному выходу источника сигнала, запрещается подключать систему к выходу усилителя, так как это может привести к выходу АС из строя. Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети.

Подключите акустическую систему к источнику сигнала, используя аудио кабель 2xRCA -> 3,5 мм стерео джек (входит в комплект поставки) или аудио кабель 2xRCA -> 2xRCA (входит в комплект поставки). Штекеры RCA-M должны быть подключены к гнездам «**INPUT R/L**» ⑥ на задней панели основной колонки ②. Затем необходимо подключить стерео джек 3,5 мм или штекеры RCA-M (в зависимости от того какой из соединительных проводов Вы используете для подключения) к аудио выходу внешнего устройства (проигрывателя). После этого подключите основную колонку ② к сети с помощью шнура питания ⑨. Перед включением акустической системы кнопкой ⑧ (положение **ON**) установите громкость на нулевую отметку кнопкой ⑯ (на ПДУ кнопка ⑧), чтобы при включении воспроизведения не допустить повреждения динамиков. Включите АС кнопкой ⑧ (в положение **ON**). В режиме ожидания на дисплее отображаются символы <--->.

Выберите кнопкой «**INPUT**» ⑭ (на ПДУ ③) необходимый Вам режим работы. Используйте кнопки ⑬ и ⑯ (на ПДУ кнопка ③) для увеличения/уменьшения громкости.

Для частого использования АС доступен режим **STANDBY**. В этом режиме система не выключается полностью, а переходит в спящий режим (режим ожидания). В этом режиме электропотребление АС практически нулевое, что экономит электроэнергию. Включить и выключить этот режим можно кнопкой ① **STANDBY ON/OFF** на ПДУ. Не забывайте отключить от сети АС кнопкой ⑧ (положение **OFF**) после окончания использования и также вынуть шнур питания ⑨ из розетки.

## Прослушивание музыки

### 1. Воспроизведение музыки с внешнего Блютус устройства.

**ВНИМАНИЕ:** Рабочее расстояние между АС и подключаемым внешним Блютус устройством должно быть не более 10 метров.

Нажимая кнопку ⑭ на панели управления или кнопкой ③ на ПДУ выберите режим работы «**BT**». Затем на подключаемом внешнем устройстве включите функцию Блютус и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите Вашу АС. После завершения процесса подключения внешнего устройства на **LED** дисплее ① перестанет мигать значок «**bt**».

В большинстве случаев после разрыва Блютус соединения АС автоматически повторно подключается к Вашему внешнему устройству. Если автоматическое соединение не произошло, выключите и включите питание АС. При включении в режиме Блютус АС начнёт устанавливать Блютус-соединение с последним подключённым устройством. Если функция Блютус устройства включена, Блютус-подключение устанавливается автоматически. Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Блютус-устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑪ на панели управления (на ПДУ кнопка ⑥). Используйте кнопки панели управления ⑩ и ⑫ (на ПДУ ⑤) для перехода к предыдущему/следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ⑬ и ⑮ уровня громкости (на ПДУ ③). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой ② на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

Вы также можете регулировать громкость и переключать файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

### 2. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства

Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, телевизор, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу ⑥ «**INPUT R/L**» при помощи аудио кабеля 2xRCA -> 3,5 мм стерео джек (входит в комплект поставки) или аудио кабеля 2xRCA -> 2xRCA (входит в комплект поставки). Переключите АС в режим **AUX** при помощи кнопки ⑭ (на ПДУ ③). Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑪ на панели управления (на ПДУ кнопка ⑥). Для регулировки громкости используйте кнопки ⑬ и ⑮ (на ПДУ ③). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой ② на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

### **3. Воспроизведение музыки с USB-flash**

Вставьте USB-flash в разъем ⑯ «USB». Воспроизведение аудио файлов начнётся автоматически. При этом на LED дисплее ① сначала отобразится номер файла MP3, а после этого начнётся отсчёт времени воспроизведения от начала. Формат файловой системы USB-flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 64 Гб. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑪ на панели управления (на ПДУ кнопка ⑥). Используйте кнопки панели управления ⑩ и ⑫ (на ПДУ ⑤) для перехода к предыдущему/ следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ⑬ и ⑮ на панели управления (на ПДУ ⑧). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой ② на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

Кнопкой ⑦ на ПДУ можно выбрать режим повтора воспроизведения файлов MP3. Доступно три режима: повтор воспроизведения одного файла, воспроизведение в случайном порядке и повтор воспроизведения всех файлов.

В режиме проигрывателя доступны дополнительные звуковые режимы. На ПДУ это кнопки ④ (режимы **MUSIC/MOVIE/NEWS/3D**).

Для непосредственного выбора трека в режиме проигрывателя необходимо просто ввести номер трека цифровыми кнопками от 0 до 9 на ПДУ (кнопки ⑫)

### **4. FM-радио**

Нажмая кнопку ⑯ на панели управления или кнопкой ③ на ПДУ выберите режим работы «**FM-радио**». В этом режиме «**Нажатие 3 сек**» кнопки ⑪ на панели управления (на ПДУ кнопка ⑥) запускается автоматическое сканирование и сохранение станций FM диапазона. При этом на LED дисплее ① сначала отобразится порядковый номер сохраняемой станции, а затем её частота. По окончании сканирования диапазона FM 87.5-108.0МГц используйте кнопки панели управления ⑩ и ⑫ (на ПДУ ⑤) для перехода к предыдущей/следующей станции FM. Для регулировки громкости используйте кнопки ⑬ и ⑮ на панели управления (на ПДУ ⑧). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой ② на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

Для непосредственного выбора станции FM необходимо просто ввести номер этой станции, автоматически присвоенный в результате сканирования цифровыми кнопками от 0 до 9 на ПДУ (кнопки ⑫). Обратите внимание, что качество приёма зависит от наличия антенны (входит в комплект поставки) подключённой в разъём ⑤ «**FM/ANT**», а также её положения.

### **5. Воспроизведение с входа HDMI (ARC)**

Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, телевизор или другое аудио устройство) к интерфейсу ⑯ «HDMI (ARC)» при помощи кабеля HDMI (не входит в комплект поставки) Нажмая кнопку ⑯ на панели управления или кнопкой ③ на ПДУ выберите режим работы «**HDMI**». Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑪ на панели управления (на ПДУ кнопка ⑥). Используйте кнопки панели управления ⑩ и ⑫ (на ПДУ это кнопки ⑤) для перехода к предыдущему/ следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ⑬ и ⑮ на панели управления (на ПДУ ⑧). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой ② на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

## 6. Воспроизведение с входа OPTICAL

Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, телевизор или другое аудио устройство) к интерфейсу **22 «OPTICAL»** при помощи оптического кабеля (не входит в комплект поставки). Нажимая кнопку **14** на панели управления или кнопкой **3** на ПДУ выберите режим работы **«OPTICAL»**. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку **11** на панели управления (на ПДУ кнопка **6**). Используйте кнопки панели управления **10** и **12** (на ПДУ это кнопки **5**) для перехода к предыдущему/ следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки **13** и **15** на панели управления (на ПДУ **8**). Если необходимо быстро выключить звук, то лучше всего использовать режим **MUTE**. Он включается кнопкой **2** на ПДУ. Для того чтобы снова включить звук используйте эту же кнопку.

## Технические характеристики АС

|   |   |
|---|---|
| USB вход                                  | Да                                      |
| FM радио                                  | Да                                      |
| Усилитель встроенный                      | Да                                      |
| Соотношение сигнал/шум                    | >73                                     |
| Вход аудио                                | HDMI (ARC), OPTICAL, стерео вход (2RCA) |
| Вход для микрофона                        | Два                                     |
| MP3 плеер                                 | USB-flash                               |
| Поддерживаемые форматы аудио файлов       | MP3, WAV                                |
| Макс. объем внешнего накопителя           | до 64 Гб                                |
| Формат файловой системы внеш. накопителя: | FAT32                                   |
| Пульт ДУ                                  | Да                                      |
| LED дисплей                               | Да                                      |
| Версия Блютус                             | V5.0                                    |
| Макс. дальность связи:                    | прибл.10м в пределах прямой видимости*  |

### Основная колонка:

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Динамики                       | 8" (20,32 см) + 4"(10,16 см) + 1"(2,54 см) |
| Сопротивление (Ом)             | 8" и 1" – 8 Ом, 4" – 6 Ом                  |
| Частотный диапазон (Гц-Гц)     | 40 Гц - 20 000 Гц                          |
| Фазоинвертор                   | труба на задней панели                     |
| Магнитное экранирование        | Да   |
| Питание                        | 230 В~ 50 Гц                               |
| Длина шнура                    | 145 см                                     |
| Корпус                         | MDF + ABS                                  |
| Габаритные размеры (Ш*Г*B, мм) | 175*315*800                                |

### Дополнительная колонка:

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Динамики                   | 8" (20,32 см) + 4"(10,16 см) + 1"(2,54 см) |
| Сопротивление (Ом)         | 8" и 1" – 8 Ом, 4" – 6 Ом                  |
| Частотный диапазон (Гц-Гц) | 40 Гц - 20 000 Гц                          |
| Фазоинвертор               | труба на задней панели                     |
| Магнитное экранирование    | Да   |

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| Длина шнура подключения        | 4,5 м       |
| Корпус                         | MDF + ABS   |
| Габаритные размеры (Ш*Г*В, мм) | 175*315*800 |
| Вес общий 2-х штук (кг)        | 18,2 кг     |

\*\*Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.

**ВНИМАНИЕ:** Конструкция и характеристики акустической системы и её компонентов могут изменяться без предварительного уведомления и не могут служить основанием для претензий. Дизайн и технические характеристики акустической системы и её компонентов могут быть изменены без предупреждения.

## Устранение неисправностей

Если АС не работает должным образом, попытайтесь самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

### Типичные неполадки и способы их устранения

#### 1. Не включается

- Проверьте подключение к сети
- Включите выключатель

#### 2. Нет звука

- Регулятор громкости выкрутить из минимума
- Подключите правильно источник сигнала
- Проверьте Блютус соединение
- Выключите режим без звука (MUTE)

#### 3. Нет воспроизведения с внешнего носителя

- Проверьте формат файловой системы USB-flash

#### 4. Искажение звука

- Уменьшить величину входного сигнала регулятором громкости АС или на источнике сигнала

#### 5. Не работает пульт ДУ

- Замените батарейки на новые

#### 6. Невозможно установить соединение с внешними Блютус устройствами

- Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)
- Проверьте, чтобы в меню Вашего Блютус устройства был активирован параметр "Видимый для других Блютус устройств"
- Некоторые внешние Блютус устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Блютус соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите название Вашей АС, и произведите операцию "Установка соединения".
- Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или

отключением Блютус на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.

Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр.

## Меры предосторожности и безопасности

Устройство предназначено исключительно для использования в быту и должно быть использовано по прямому назначению.

**ВНИМАНИЕ!** Используется высокое напряжение 230 В 50 Гц. Для предотвращения поражения электрическим током, короткого замыкания и возгорания:

- Перед включением проверьте соответствие типа розетки, напряжения в ней; надежность и правильность всех электрических соединений; надежность заземления.
- Перед обслуживанием (чисткой) устройства обязательно отключите питание, вытянув вилку из розетки. Никогда не тяните за кабель.
- Не нарушайте изоляцию силового кабеля, не зажимайте кабель и не ставьте на него тяжелые предметы. Не используйте поврежденный кабель, штепсельную вилку, а также неисправную розетку. При повреждении кабеля отключите питание и обратитесь в АСЦ для замены кабеля.
- Не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги. Если влага или другая жидкость попали внутрь устройства, на кабель или розетку, отключите питание и дождитесь полного высыхания. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте [www.ginzzu.ru](http://www.ginzzu.ru). Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.
- Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -10°C до +40°C

## ЧИСТКА И УХОД

Перед тем как чистить устройство, его нужно отключить от розетки. Протирайте поверхности устройства чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.



ГСЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС № RU C-CN.AЖ56.B.01915/22  
Орган по сертификации: ООО «Омега-Тест», 105082, РФ, г. Москва,  
пер. Балакиревский, д. 19, оф. 601. Состоит из следующих требований:  
ТР ТС 010/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических  
средств»; Срок действия: с 10.02.2022 по 09.02.2027

Смотрите расшифровку даты производства по  
серийному номеру на сайте [www.ginzzu.com/date](http://www.ginzzu.com/date)

Производитель: Гинзу Технологии  
Лимитед,Китай, г.Шенъянъ, г.Инхан,  
район: Лонган, Кензи, Лонгъен.  
Индустриальная зона А3.  
Гарантия: 2 года.Срок службы:3 года.

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"  
125502, Россия, г.Москва,  
ул.Лавочкина,д.19, стр.3



**GINZZU LLC**  
[WWW.GINZZU.RU](http://WWW.GINZZU.RU)

Copyright © GINZZU LLC. All rights reserved. All brand  
names are registered trademarks of their respective owners.  
Specifications are subject to change without prior notice.

Информация о технической поддержке и актуальная версия данного Руководства  
размещены на сайте [www.ginzzu.ru](http://www.ginzzu.ru)